ליעבע, האס און ראכע

אן אינטערעסאנטער און שפאנענדער ראמאן

בעארבייט פון ל. ס. ד.

(219-טע פארזעצונג)

— איהר פערשטעהט יעצט פיל־לייכט מיינע ווערטער ניט: אבער עס וועט שוין אמאל שטונדע קומען, ווען איהר וועט מיט זיך אליין א רעכענונג האבען, און דאן וועט איהר מוזען מיינע ווערטער דער טענען!

מאיעסטעטיש איז זי צום שרייבטיש צוגעטראטען, האט איהם געעפענט און האט מעהרערע באנקעטען ארויסגענומען.

— דא האט איהר דאס געלד - האט זי געזאגט, אינדעם זי האט דער גרעפין די באנקעטען געגעבען, און האט דאן די האנד שנעל ווידער צוגענומען.

מאריא האט זיך האסטיג אומגע־קעהרט און נאכדעם ווי זי האט דאס געלד צו זיך אין טאש אריינגעלייגט, האט זי מיט א לייכטען נערוס דעם ציממער גע־וואלט פערלאזען, ווען פלוצלינג האט זי די טריט פון דער אלטער דאמע הינטער זיך דערהערט.

פערוואונדערט האט זי זי אומגע־ווענדעט און האט דאס ערנסטע, בלייכע געזיכט פון דער באראנין אנגעקוקט.

— איך וויל אייך נאר נאך דיזעס זאגען, דאס דיזע געלד אז דאס לעצטע וועלסט איהר ערהאלט פון אונז, און איך בערעכען די זאך פיר אין גאנצען אבגע־פערטיגט!

מיט דעם האט זי זיך אבגעווענדעט און גרעפין וואלנינטיע האט שפאטיש לא־כענריג, האסטיג דעם ציממער פערלאזען.

א שטילער געשריי האט הינטער איהר געפלונגען און אלס זי האט זיך ערשראקען אומגעקוקט, האט זי דעם טויט בלאסען גע־זעהן פון איהר געליעבטען זוהן דערזעהן.

— מוטער, מוטער! האט ער שטאר־קליך געשטאמעלט אינדעם ער האט איהר ביידע הענד אנטגעגען אויסגעש־טרעקט, קענסטו מיר פערצייהען?

— מוטער, ווען דוא זאלסט וויסען, וי די שאנדע האט מיר פאסט צו דער ערד געוואורפען און ווי שווער איך האב עס אין דיזער שטונדע געפיהלט, ווי טיעף איך כין געזונקען!

איבערוועלטיגט פון שמערץ, איז ער איהר פלוצלינג צו די פיס געפאלען.

— פעליקס כיט אזוי, האט זי ווייך געבעטען, שטעה אויף, דו מוזט זיך שאנט ווען, דו מוזט היטען דיין געזונד!

א הערצרייסענדער לאכען האט זיך אויף זיין געזיכט אבגעשפיעלט.

— מוטער, איך האב יעצט דעם אב גרונד דערזעהען — א גאט, איך פער שטעה עס ניט, איך קען עס גאר ניט בע־גרייפען, דאס דיזע פרוי וועלכע איך האב יעצט אין איהר גאנצע ניערעריקייט דער קענט, ווי אזוי איך האב דאס איהר גע־קענט ליעבען!

— שטעה אויף, מיין קינד, דו ביסט נאך צו אונערפאהרען געווען, דו האסט די שלעכטיגקייט פון דער וועלט ניט גע־קענט, און אזוי איז דאס דער פערדאר־בע נער פרוי געלונגען, דיר אין איהר נעץ איינצושטריקען.

— ניין, מיין זוהן, איך בין אויף דיר פערד ניט אין כעס, איך בערויער עס גאר דאס דו האסט דיזע טרויעריגע ערפאהרונג געבראוכט, אום דיר די אויגען צו עפענען.

— איך דענקען, דאס דו וועסט קיין מאל דיזע שטונדע פערגעסען, מיין קינד, האט זי טיעף ערנסט ווייטער געזאגט, און די 8000 דאלאר וואס דו האסט איהר גע־מוזט בעצאהלען, וועט פאר דיר א גוטער מעריצין זיין!

— פעחצייהה מיר, האט ער געמור־מעלט, איך בין לייכטזיניג און שוואך גע־ווען, — אבער ביי גאט, דיזע שטונדע האט מיר שטארק געמאכט!

— — — — — — — — — — —

אין דעם זעלבען אבענד איז אין א איינפאכען האטעל ביי דעם שיין פון א לאמפ א בלאסע פרוי געזעסען, און איז פערטיפט אין שרייבען געווען. איהר פע דער איז האסטיג א־בערן פאפיר געפלויגען און א טייפעלשער לאכען איז אויף איהר גלייכט געלעגען

ענדליך איז דער שרייבער פערטיג גע־ווען, אויפאטהעמענדיג האט זי די פערער אונטערגעלייגט און האט אנגעפאנגען דאס געשריעבענע נאך אמאל איבער צו לעזען, דאן האט א ווילדער שפאטישער לאכען פון איהר מויל איבערן ציממער געקלונגען.

א, איך וועל עס איהם ניט שיינקען און איבערהויפט זיין שטאלצע מוטער, וואס זיי האבען מיר הייגט אזוי גרינדשע־ציג און פעראכטליך בעהאנדעלט! דאס געלד האב איך געמוזט האבען, זאגסט וואלט איך ניט געהאט פון וואנען צו לע כען, אבער, דאס וואס די באראנין האט עס מיר פראסט ווי צו די פיס געוואורפען — דאס זאל זי מיר געדיינקען!

— פעליקס איז א שוועכלינג, האט זי מיט א האס ערפילטען בליק געמור־מעלט, ער איז מיר פאלשטענדיג גלייכ־גילטיג, און איך בין זעהר צופריעדען, וואס איך האב נאך דיא 8000 דאלאר ארויסגעקראנען!

זי האט זיך האסטיג אויפגעהייבען און איז אויפגערענט א הין און צוריק איבערן ציממער גענאנגען.

— א, מיין פערעהרטע פרוי באראנין, וואס פאר א אויגען איהר וועט דאס אנשטעלען, ווען דיזער שלאג וועט אייך נאך פון מיין האנד טרעפען! הא, הא עס וועט א טהייערע איבעררדאשונג פיר זיי ביידען זיין, און איך בערויער נאר, וואס איך וועל דאביי ניט קענען זיין!

זי איז ווידער צום טיש צוגעטרעטען און האט פערמאכט און פערזיגעלט דעם שרייבען.

— און אונגעפעהר אכט טעג קען עס אין בערלין זיין — אלזא אין אונגעפעהר צוויי וואכען קען די קאמאסטראפע אריינ־ברעכען און דא וועל איך שוין איבער אלע בערג זיין! עס איז ווירקליך א שאד, וואס איך וועל דעם שמערצליכען אויסדריק פון דער פארנעהמער פרוי ניט זעהן — דאס וואלט פאר מיר א זיעג געווען נאך דער שטונדע פון ערניערונג, וואס איך האב היינט ביי איהר אין הויז איבער געלעבט!

זי איז צום פענסטער צוגעגאנגען און מיט אהנמוטהיגען פונקלענדען בליק האט זי צום העלען הימעל ארויפגעקוקט.

שארף, האט זי געמורמעלט, וואס דיזער רויש איז אזוי שנעל פערשוואונדען געווארען, איך האב גערעכענט נאך לייג־נער מיט איהם גליקליך צו זיין!

— און וואס זאל יעצט זיין, האט זי אין א ווייל ארום געמורמעלט, וואוהין זאל איך זיך יעצט הענדען? איך וויל נאך פון דער וועלט, פון דעם לעבען געני־סען, ביז איך וועל אלט ווערען, דייטש לאנד מוז איך אזוי שנעל ווי מעגליך פער לאזען, אום איך זאל זיך אין געפאהר ניט געפינען!

פלוצלינג איז אויף איהר א שרעק אנגעפאלען, זי האט דעם אטהעם ניט גע־קענט אפציהען און האסטיג האט זי דעם פענסטער אויפגעריסען, ריכטיג ווי זי וואלט מורא געהאט אין הויז ניט דער שטיקס צו ווערן ראך קוים האט זי זיך ארויסגעבויגען, אין זי באלד מיט א שרע קענס געשריי צוריק געשפרונגען און האט האסטיג ווידער צוגעמאכט.

— כא, כא. כא, האט זי זעלבזאם גע־לאכט, ווי קען איך צו דיזען גערארנק קו מען — זי קען דאך דא ניט זיין, זי קען מיר געפערליך ניט ווערען — ווער קען עס מיר בעווייזען, דאס איך האב דאס געטהאן! ניין, ניין, איך מוז דריהיגער ווע רען, אזוי נעהט עס ניט ווייטער מעהר!

זי איז אין א שטוהל געזונקען און האט מיט ביידע הענד דעם געזיכט פער שטעלט

— איך וויל פערגעסען — פערגע סען! האט זי שמערצליך געזויפצט, איך וויל זיך אין דעם גענוסבארען לעבען מיט לייב און זעעלע אריינטואר־פען. פיליכט וועלען דאן די דונקעלע שאטענס פון מיר ווייכען און פיליכט קען איך נאך א מאל גליקליך זיין!

אין דעם קליינעם ציממער אין יעצט שטיל געוואורען. די ליידענשאפטליכע פרוי איז איהר געזיכט אין די הענד פער־גראבען געזעסען און האט געזוכט דינם ש־ינק פון איהר בייזען געוויסען דורך די האפנונג אויף א גלענצענדע צוקונפט צו־בעטויבען.

— — — — — — — — — — —

מעהר ווי צוויי וואכען איז פערגאנ־גען, זייט מאריא האט די געלד פון דער באראנין סאלבאך ערהאלטען.

דיא באראנין האט געציטערט, דאס די לעצטע סצענע מיט מאריאן זאל איהם קיין שלעכטען איינדרוק ניט מאכען.

אבער צו איהר ערשטוינען האט זיך פעליקס מערקווירדיג פערענדערט; זיין פערשטערטער געזיכט האט איין אנדער פארב בעקומען און איז צו דער מוטער נאך מעהר צוגעבונדען געווארען ווי ביז יעצט.

די אלטע דאמע האט ביסלעכווייז אנ־נעהויבען אויפצואטהמען; איהר האפנונג איז ערפילט געווארען — יענע שרעקליכע שטונדע האט אויף איהם א גוטע ווירקונג געמאכט

ביסלעכווייז האט ער שוין אנגעפאנ־גען פון זיינע צוקונפטס פלענער מיט דער מוטער צו ריידען. ער האט געוואלט מיט איהר אויף א געוויסע צייט רייזען און דאן צוריק צו קומען און זעהן אלעס אז ווענדען, אום בעגנעדיגט צו ווערן

זארגענפול איז די צוקונפט פיר איהם געלעגען — און דערנאך האט איהם דער גערארנק בעפרידיגט, דאס זיין מוטער האט אים פערצייהעט און האט ווידער צו איהם צוטרויען געפאסט.

וועהרענד זיי האבען יעצט צוזאמען פון דער רייזע גערעדט, האבען זיי פלוצ־לינג אין קאריידאר פרעמדע שטימען דער הערט.

(פארזעצונג פאלגט)

דר. ד. א. סיגעל

דענטיסט

קארנער סט. פעטריק סט. און ספע־דיינא עוו. אפיס טעלאפאן קאלידוש 6073 הויז טעלעפאן קאלידוש 6937

א גלענצענדע געלעגענהייט!

א טשאנס וואס פאסירט ניט אלע מאהל. א גוט - געהענדע דעליקאטעסען איין לאנטש רום און רעסטאראנט צו פער־קויפען אין ניאגארא פאלס ניו יארק. די איינציגע כשר דעליקאטעסען אין ניאגא־רא פאלס און ווערט פאטראניזיזט פון אלע אידען בעפייד פרעמדע דורכפאהרער. עס ברייגגט אריין חוץ אלע עקספענסעס פון 75 ביז 100 דאלאר א וואך פראפיט איהר קענט שטעהן א מאנאט און זיך אי־בערצייגען אורזאכע רי פרוי קראנק און פאר א מאן איז שווער צו טענדען די ביז־נעס. מעהר אינפארמיישאן, שרייבט צום איינענטהיימער אדער קומט אליין.

Gellman 315 Erie Ave. Niagara Falls N. Y.

אמעריקאנער דיכטער האט א לאנ־גען געשפרעך מיט סייזער ווילהעלם

אין די טעגליכע צייטונגען איז מיט איי־ניגע טעג צוריק געמעלדעט געווען וועגען דעם בעזוך אין דייטשלאנד וואס איז גע־מאכט געווארען פון אלפרעד ניפערט, א סינסינעטער דזשאדזש, און וועגען זיין געשפרעך וואס ער האט געהאט מיט'ן דייטשען קייזער דעם 24-טען דזשון פון ריעזען יאהר, ווי אויך וועגען זיין דינער וואס ער האט געגעסען צוזאמען מיט'ן קייזער.

אין דער ניו יארק טיימס איז אבגע־דרוקט דער גאנצער געשפרעך וואס דער ריכטער האט געהאט מיט'ן קייזער, דעם מעסעדזש וואס דער קייזער האט דורך איהם געשיקט צו פרעזידענט ווילס־סאן, און אין אלגעמיין ווי אזוי דער קייזער האט אויסגענומען דעם אמעריקא־נער גאסט, און ווי אזוי זיי האבען ביי דע פערבראכט אין קייזערס הערקוואדערס אין שלאכטפעלד.

מיר וועלען דא בלויז איבערגעבען די ווייכטיגסטע אויסצייגע פון זייער געשפרעך

„עס וועט זיין גאנץ גוט פאר אמע־ריקא צו וויסען — האט דער קייזער געבע־טען דזשאדזש ניפערט ער זאל זאגען דעם פרעזידענט אז פון די דריי טויזענט אל־טע מענער פרויען און קליינע קינדער, וואס די רוסען האבען ארויסגעטריבען פון איין שטעדטעל אדום דעם פריישישען גרענעץ און זיי געלאזט אויף די פעלדער באדעקט מיט אייז און שנעע, זיינען 40 פראצענט פון די קינדער און 30 פראצענט פון די פרויען אויסגעשטארבען פון הונגער און קעלט.

עס איז דער שיקזאל פון דיעזע פריער ליכע און אונגליקליכע מעגשען וואס צווינגט מיר צו אויסדריקען צו אייער פרעזידענט מיין פערלאנג און מיין האפ נונג דאס אמעריקא אלס דאס גרויסע פאלק, וואס האט אזוי פיעל גוטעס אויפ געטהאן פאר די אונגליקליכע פון דיא פערשיעדענע מלחמה לענדער, וועט אויך דערהערען דעם וועה געשריי פון די קליי נע קינדער און די טרעהרען פון דיא מו־טערס וועלכע זיינען נאך לעבען געבליבען און געפינען זיך אונטער רוסישער געפאנ־גענשאפט.

אויב אמעריקא מיט איהר שטעלונג וואס זי פערנעהמט יעצט צווישען דיא פעלקער פון דער וועלט וואלט געקענט אויסאיבען איהר גרויסען איינפלוס דורך איהר רעגירונג און איהר פרעזידענט אום צו ווירקען אויף רוסלאנד אז זי זאל בע־פרייען די ביסעל לעבעדיגע בירגער וואס זיינען נאך דארט פערבליבען. דאן וואלט אמעריקא ווירקליך בעגאנגען א גרויסען מענשליכען טהאט און מיין פאלק וואלט זיי דערפאר אייביג דאנקבאר געבליבען, מיר בעטען כיט קיין זאך פאר אונז אדער פאר אונזער ארמיי, אבער מיר בעטען בלויז פאר די פאטערס און מוטערס פאר די ברידער און שוועסטער וואס שטעהען אין א שרעקליכען אנגסט ביי די גרעני־צען און ווארטען אז זייערע נאהענטע און טייערע זאלען זיך צו זיי צוריק אומקעה רען און מיר זיינען פאר זיי אזוי הילפלאז און מיר קענען פאר זיי גארניט טהאן.

א דריטען ווייניגער צו פערבלייבען אין רוסלאנד מיינט פאר יענע אונגליקליכע שוין אין גאנצען אונטערצוגעהן. דא איז יעצט א געלעגענהייט פאר אמעריקא צו אנווענדען דעם מענשליכען גייסט און אומקעהרען גליק אין פריידען. דארטען וואו עס הערשט טרויער און צער.

אויסער דעם געשפרעך וואס זיי האבען געהאט וועגען די געפאנגענע בירגער אין רוסלאנד האבען זיי אויך גערעדט אין אל געמיין וועגען פערשיעדענע וויכטיגע ענינים. דער דזשאדזש דערצעהלט דאס ווילהעלם האט אויסגעדריקט גרויס בע־וואונדערונג וואס דער אמעריקאנער פאלק וועלכער האט געגלויבט אין אלע געשיכטען וואס מען האט פערשפרייט וועגען דער צערשטערונג וואס די דייטשען האבען אנגעמאכט אין בעלגיען זאלען אין דער זעלבער צייט ניט שענקען קיין אויפ־מערקזאמקייט צו דער שרעקליכער פער־וויסטונג וואס איז פון די רוסישע קאזאק־קען געמאכט געווארען אין איסט פרייסען געבייעדעס, צווישען זיי פיעלע קירכען צושטערענדיג די שענהנסטע היסטאריש־שע וואס זיינען נאך געבויט געווארען אין דעם 11 טען און 12טען יאהרהונדערט.

(פארזעצונג אויף פייריש 3.)

פייער ארזשאפערס פאר די איגשורענס.

ווען עס פרעגט ביי אייך א פייער הייגט ביינאכט מעלעפאנירט מיין 3739, ביינאכט הייקרעגס 3937, קאנארינען ארזשאפסטעלעס און איינספעקשאן ביורא 14 טארנטאן סט.

ארבייטער פערלאנגט

פערלאנגט

— ביי —

THE T. EATON CO. LIMITED

עקספיריענסד אפערי־טארס צו קלאוקס און סקווירטס אויך האנד ניי ערס און פיניש ערינס

פעקטארי עמפלאיימענט אפיס 16 לוויזא סטריט

פערלאנגט א עקזאמענער ביי קלאוקס און סוטס מוז האבען גו־טע עקספיריענס און קענען פיה־רען א שאפ פון 20 מאשינען

פערלאנגט א פארטנער: אין גוט געהענדע פעקטרי וועלכער קען ארנוועסטען א צוויי טויזענד דאלאר נאכפרעגען „זשורנאל" באקס 331

מאוויינג פיקטשער שאו צו פער קויפען 536 סיטס נאכפרעגען 332 קווין סטריט וועסט

פערלאנגט עקספיריענסד פיני־שערס אויף ליידיס קויטס שטיק אדער וואך ארבייט סטעדי אר־בייט נאכפרעגען פרינצעס ליי־דיס טינגארס 510 קווין יועסט

פערלאנגט א פוירסט קלאס קאסטאם שניידער, סטעדי ארבייט, גרויסע ווייד־שעס, פאזישאן אפען פאר די ריכטיגע פערזאן. נאכפרעגען אקסידענט טייל־רינג קאמפאניע.

256½ קווין וועסט

7686—37—7

פערלאנגט א מיידעל פאר הויז ארבייט א אידישע אדער פוילישע גוט בעצאהלט נאכפרעגען ווילינסקי 70 האמווארד עוו.

7646—41

פערלאנגט א מיידעל אדער א פרוי זאל קענען קאכען, געהאלט פון $25 ביז $30 א מאנאט. פרעגען 364 קווין וועסט.

7691—8—2

פערלאנגט א פוירסט קלאס קאר־פעטער יונגער מאן פארגעזיינען סטעדי ארבייט די גאנצע יאהר נאכפרעגען עג מיסעפטיק בעדינג קא. 193 קווין סט. אי. אפסטערס.

7687—30—7

פערלארען א באנק בוך מיט $25 אין באטהורסט סט. פארק דער וואס האט עס געפונען וועט קריגען א גוטע בעלוי־נונג צו ברענגען צו מאקס מאדניק 185 אנוסטא עוו. אויך א נאט פון $50

7681—30—7

פערלאנגט הארדווד פלאר לייגערס נאכ פרעגען 35 פרעזער עוו.

7676—7—30

פערלאנגט אפרייטארס אויף פיני־שערס אויף פענסטס נאכפרעגען 111 אדע לייד וועסט. טאפ פלאר.

7661—31—7

יונגער מאן פערלאנגט א געפאר־נישטע רום אין א אידיש הויז גוטען גע־גענד שרייבט פרייז. נאכפרעגען זשור־נאל באקס 104

7670—7—29

פערלאנגט צו קויפען א שניידערס פלעגס. וועלכער זאל בעשטעהן פון טיי לאר'ס מאשינען פיגורס טייבעלס, און עהנ ליכעס.

נאכפרעגען 480 יוקלייד עווייניו טע לעפאן קאלידוש 586

7671—8—2

פערלאנגט באוס פון 14 ביז 16 יאהר נאכפרעגען אמעריקען העם קא. 49 באטהוירסט סט.

7648—7—2

פערלאנגט עקספיריענסד פינישערס ביי ליידיס סוטס, פרעגען עקסמיטה און סטיוועסאן 33 ריטשמאנד וועסט

7702—7—31

פערלאנגט גלייך עקספיריענסד פיני־שערס ביי ליידיס קאוטס און סוטס, בעס־טע וויידישעס געצאהלט, סטעדי ארבייט נאכפרעגען גרינפארב און קאמפאניע 132 ריטשמאנד סטריט וועסט.

7698—7—31

פערלאנגט עקספיריענסד פרעסערס און אונטערפרעסערס צו קלאוקס און סוטס נאכפרעגען דאמיניאן קלאוק קאמפ. 60 באטהוירסט סטריט.

פערלאנגט קעפ אפערייטארס סטע די ארבייט צאהלען די בעסטע פרייזען, אנטאריא קעפ קא. 34 ווילאם סט.

7663—30—7

BUSINESS CHANCES

ביזנעס מעגלעכקייטן

צו פערקויפען א זינגער שניידער מאשין זעהר בילינג פרעגען פיין 15 קאנזינגטאן עווענוי. קאלעדוש 4660

7712—7—31

א כשר רעסטאראנט צו פערקויפען אין בעסטען גענענד פון טאראנטא. 35 סעטס דינער. גארנטירט פאר 45 דאלאר א וואך פראפיט. טעלעפאן קאלעדוש 4590 אדער פרעגען 543 קאלעדוש סט.

7715—8—2

Real Estate

צו פערענטען

א פלעט מיט אלע לעצטע קאנוויג צופעררענטען א פלעט פון 3 רומס מיט אנשטענדיגע פאמיליע זיך נאכפרעגען 93 מיקאל סט.

7669—2—7—7

צופעררענטען א טאליך בריק סטאר מיט 10 רומס אלע קאנוויניענס סעפערעט אינטערעס, צו הויז. 337 קווין איסט לע בען פארלאמענט סט. גוט פאר אלערליי ביזנעס נאכפרעגען 33 בארדען סט.

7689—30—7

צופעררענטען א שעהנעס פלעט 4 רומס עלעקטריק, טעלעפאן. אלע קאנוויג יענס נאכפרעגען 37 מיידזשאר סט.

צופעררענטען 2 רומס אלע קאנוויג־יענס נאכפרעגען 54 יוראן סט.

7 55—7—31

צו פעררענטען א פלעט פון 3 רומס מיט אלע קאנוויניענס און גענ.

257 מיידזשאר סט. קאל. 2905

7633—1—8

א פלעט צו פעררענטען צו א קליינע פאמיליע. בילינג רענט. נאכפרעגען 134 פארטלאנד סטריט.

7703—1—8

א פלעט מיט 7 רומס צו פעררענטען אלע לייטעסט קאנוויניענס. נאכפרעגען 7½ ליפינקאט סטריט.

7707—1—8

פערלאנגט פיניש ערס און אנדר נעהערס צו קלאוקס און סוטס.

נאכפרעגען דאמיניאן קלאוק קאמפ. 60 באטהוירסט סטריט.

7711—7—31

פערלאנגט באטאן האל אפרייטארס צו א סינגער באטאן האל מאשין אויך לעהרגערס אויף די זעלבע מאשינען.

נאכפרעגען 190 ריטשמאנד סטריט וועסט ערשטער פלאר.

7713—8—1

פערלארען א פאר בריל אויפ'ן וועג פון הענדרעסאן סט. צו איטענס פעקטארי גוטע בעלוינונג 8 הענדרעסאן סט. עס איז אן ארבייטער און קען זיך נישט באגעהן אן זיי

7696—7—31

דפארטמענטענס פון אייזענבאהנען און קאנאלען.

קענעדער רעגיערונגס אייזענבאהנען.

האליפאקס אקעאן טערמינאל, אי־זענבאהן, האליפאקס, נ. ס.

פערזיגעלטע טענדערס אדרעסירט צו דזש. וו. פונסלי, סעקרעטער, דעפארט־מענט פון אייזענבאהען און קאנאלען, אטאווא, אנטאריא, און געצייכענט פון דרויסען: טענדערס פאר האליפאקס אינטערמינאלס, פעסטענדזשער סטיי־שען, וועלען ערהאלטען ווערען ביז, און אייזענבאהנען, מאנאנאג, אויגוסט דעם 7־טען, 1916 פאר דער קאנסטרוקציאן און בויאונג פון א פאסאזשיר סטאנציאן אין האליפאקס נ. ס.

פלענער, ספעסיפיקיישאנס און בלאנקע פארמס פון קאנטראקטען קאן מען זעהען דעם 15־טען יולי 1916 און נאכהער אין די אפיסעס פון די פאלגענדע: טשיעף אינדזשיניער, דעפארטמענט אף ריל־ווייס און קאנעלס, אטאווא, אנטאריא. טשיעף אינדזשיניער, קענעדיען נאווער־מענט ריילווייס, מאנטרעאל, נ. ב. סיו־פערינטענדינג אינדזשיניער, האליפאקס אושען טערמינאלס, האליפאקס, נ. ס.

ראסס און מאקראנאלד, ארקיטעקטס, 1 בעלמאנט סט. מאנטרעאל, פ. קיו.

ראסס און מאקראנאלד, ארקיטעקטס, 908 ראיעל בענק בילדינג, טאראנטא, אנט.

קאנטראקטארס וועלכע ווילען קריגען פלענער און ספעסיפיקיישאנס צייטווייר־ליג פאר זייער איינענעם געברויך, קאן קריגען די זעלבע פון ראסס און מעקראנ־נאלד, מאנטרעאל דעפאנירענדיג ביי זיי א סערטיפייד באנק טשעק צום קרעדיט פון די ענענדער רעגיערונגס אייזענבאה־נען פאר דער סומע פון הונדערט דאלאר, וועלכע סומע וועט צוריק געצאהלט ווע־רען און מען וועט זיי צוריקקעהרען די פלענער מיט די ספעסיפיקיישאנס.

מען מוז האנדלען לויט די קאנדישאנס פון די ספעסיפיקיישאנס און פון קאנ־טראקט פארם.

טענדערס מוזען געשיקט ווערען אין דיי פליקייט אויף א בלאנקען פארם פון טענ־דער וועלכען מען קאן קריגען פון וועל־כען עס איז אפיס וואו פלענער זיינען ארויסגעשטעלט.

א סעקיוריטי דעפאזיט וועט זיך פארד־רען לויט דעם טענדער פארם.

דער ניעדריגסטער אדער וועלכער עס איז טענדער וועט ניט מוזען אנגענומען ווערען.

פ. פ. גוטעליוס, דזשענעראל מע־נעדזשער קענעדער רעגיערונגס אייזענבאהנען מאנקטאן, נ. ב.

יולי, 10, 1916.

וואס איז מיט אייערע פרינטינג?

איהר ווילט דאך, אז זי זאל זיין גוט געמאכט, פון פעהיגע יוניאן ארביי־טער, וועלכע האבען צו הילף די מאדערנסטע מאשינען.

ווייסט, אז דער „אידישער זשורנאל" איז דער פלאץ דערפאר.

ווען א שוהל, אן ארגאניזאציע, א סאסייעטי, אדער א יוניאן ווענדעט זיך צום „זשורנאל" נאך פובליסיטי, בעקומט זי עס אימער.

דער „אידישער זשורנאל" איז די צייטונג פון די טאראנטער אידען, ווארום זאלט איהר ניט שטיצען אייער צייטונג.

מיט געבען די פרינטינג צום „זשורנאל", שטיצט איהר ניט נור די צייטונג, נאר איהר העלפט זי דאדורך, אז זי זאל זיך קענען פערבעסערען, פערגרעסערען, און ווערען א וויכטיגער פאקטאר אינ'ם אידישען לעבען פון קענעדע.

צו פריוואט, צו פון אייער ארגאניזאציע, גיט תמיד די „דרוק ארבייט" אין „זשורנאל".

ווען איהר גיט אונז אייער דרוק - ארבייט, קאסט עס אייך ניט טייערער, און איהר העלפט בויען און אויסהאלטען א וויכטיגער קולטור - פאקטאר פאר די היגע אידען.

מיר מאכען די בעס־טע דרוק זאכען פון דעם קלענסטען . . .

וויזיט קארט

ביז די גרעסטע

צייטונג

ווען איהר דארפט האבען פרינטינג און איהר ווילט זיין זיכער צו האבען א גוטען דזשאב געמאכט אין צייט, און ריכטיג אטענדעט

טעלעפאנירט גלייך צו דעם

„אידישען זשורנאל"

אונזער פארטרעטער וועט צו אייך קומען און אייך געבען דעם ריכטיגען פריין.

פרינטינג דעפט.

„אידישער זשורנאל"

251-253 קווין סטריט וועסט — טעלעפאן עדעלייד 3967